



Twin Peaks Tunnel  
Improvement Project

# Bus Substitutions

## Starting June 25 for 2 months

Construction will begin in summer 2018, during a tunnel closure lasting up to two months. During the closure, Forest Hill and West Portal stations will be closed, the K Ingleside will travel on a shortened route, and bus service will run for the L Taraval and M Ocean View lines.

### Servicio Sustituto por Autobús

Comenzando el 25 de  
junio por dos meses

La construcción empezará este verano e incluirá un cierre completo del túnel por un periodo de hasta dos meses. Durante el cierre del túnel las estaciones del Metro de Muni de Forest Hill y West Portal estarán cerradas. El tren K Ingleside tendrá una ruta más corta, y habrá servicio sustituto por autobús para las líneas de tren L Taraval y M Ocean View.

### 替代巴士

6月25日開始為期2個月

三藩市交通局(SFMTA)將對有百年歷史的雙峰隧道進行基礎設施的改善工程,其中包括在Castro和West Portal站之間更換鐵軌,進行地震加固。工程將於2018年夏季開始,其間需要關閉地鐵隧道達兩個月之久。地鐵關閉期間,Forest Hill和West Portal站將停止使用,K線街車將縮短旅程,巴士將代替L線和M線街車運行。K,L及M線街車的詳細運行情況可在交通局網頁上查詢。

### Ang mga Ipapalit na Bus

Maguumpisa mula Hunyo  
25 at tatagal ng 2 buwan

Sisimulan ang konstruksiyon habang nakasara ang tunnel sa summer 2018/tag-init at tatagal ito ng dalawang buwan. Habang nakasara ito, isasara rin ang mga estasyon ng Forest Hill at West Portal, ang ruta ng K Ingleside ay paiikliin, at ang serbisyo ng bus ay tatakbo sa mga linya ng L Taraval at M Ocean View.